

東華三院馬振玉紀念中學  
活動通告 027/23-24  
嘉華東華學生上海交通大學參訪團

敬啟者：

東華三院將於十月十五日至二十日舉行「嘉華東華學生上海交通大學參訪團」，來自東華三院屬下中學的50位學生代表將前往上海，在上海交通大學獲教授指導學習並在市內進行多項參觀活動。貴子弟被挑選為學生代表，參加是次活動。有關參訪團的詳情請參閱於十月九日舉行的行前簡介會所派發的團刊，集合詳情則臚列如下：

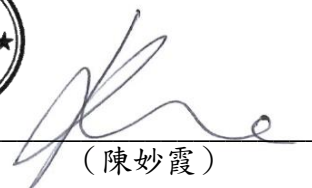
集合日期：	十月十五日(星期日)
集合時間：	上午 6:00
集合地點：	香港國際機場
航班資料：	出發：十月十五日 HX236 08:15 / 10:40 回程：十月二十日 HX247 16:55 / 19:45

敬請 貴家長填寫以下回條以示同意 貴子弟出席上述活動，並請簽署回條並於十月十三日(星期五)將已填妥之回條逕交梁玉蘭副校長，以便統籌辦理。如有任何疑問，請致電 2443 9833 與梁玉蘭副校長聯絡。

此致  
貴家長

東華三院馬振玉紀念中學校長



  
(陳妙霞)

謹啟

二零二三年十月十一日

東華三院馬振玉紀念中學  
活動通告 027/23-24  
嘉華東華學生上海交通大學參訪團

✂  
班號：\_\_\_\_\_

敬覆者：

本人為 \_\_\_\_\_ 班學生 \_\_\_\_\_ 之家長，已知悉上述通告之內容，並

- 同意敝子弟參加「嘉華東華學生上海交通大學參訪團」。  
 不同意敝子弟參加「嘉華東華學生上海交通大學參訪團」。

(備註：學生必須出席所有活動，以確保學習進度，此乃學生入選的必要條件之一。如遇任何突發事件而未克出席其中活動，必須提供相關證明或家長信，以示公平。敬請見諒。)

此覆  
東華三院馬振玉紀念中學

家長簽署：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_

二零二三年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

\*註：請以 ✓ 表示所選項目

TWGHs C.Y. Ma Memorial College  
Activity Circular 027/23-24  
K. Wah TWGHs Student Shanghai Jiao Tong University Tour

11<sup>th</sup> October 2023

Dear Parents

In order to let our students know more about the history and the current development of China, TWGHs has organised the K. Wah TWGHs Student Shanghai Jiao Tong University Tour. We are pleased to inform you that your child has been shortlisted to attend the tour. For the details of the tour, please refer to the Chinese version.

Please return the signed reply slip to Miss Leung Yuk Lan on 13<sup>th</sup> October 2023 (Friday). Please feel free to contact our Vice Principal, Miss Leung Yuk Lan on 2443 9833 if you have any questions.

Yours sincerely

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Chan Miu Ha', written in a cursive style.

Chan Miu Ha  
Principal

Note: In case of any discrepancies between the Chinese and English versions of the above content, the Chinese version shall prevail.